

Excerpt 1. Mother’s alternating participation status in French Sign Language (DL-LSF1-DIN1)

1. CHI_{free}: *he got tied up and brought to the car*
CHI_{v1}: ties-hands CAR
CHI_g: *hands----->
MOT_g: *CHI----->
MOT_{v1}: *YESYES***
MOT_{act}: *chin-on-hand>
2. CHI_{free}: *the bad cop looked at the car to get him in it*
CHI_{v1}: LOOK COP CAR PUT there
CHI_g: *MOT**hands**MOT**hands-----*
MOT_g: CHI----->
MOT_{v1} : *YES*
MOT_{act}: chin-on-hand-----*
3. CHI_{free}: *and opened the door*
CHI_{v1}: cardoor cardoor-open
CHI_g: *MOT**hands----->
MOT_g: CHI----->
MOT_{v1_head}:*YES*
MOT_{v1_hand}: car-in
4. CHI_{free}: *he got in the car*
CHI_{v1}: person-goes-into-car
CHI_g: hands----->
MOT_g: CHI----->
MOT_{act}: *hands-on-table->
5. CHI_{free}: *he drove the wolf away*
CHI_{v1}: this WOLF car-leaves
CHI_g: hands----->
MOT_g: CHI----->
MOT_{act}: hands-on-table*
MOT_{v1}: *YES* car-in
6. CHI_{free}: *they arrived*
CHI_{v1}: PUT
CHI_g: hands>
MOT_g: CHI>
MOT_{v1}: *YES*
MOT_{act}: *hands-on-table>
7. CHI_{free}: *he opened the door of the car*
CHI_{v1}: cardoor-opens cardoor-open
CHI_g: hands----->
MOT_g: CHI----->
MOT_{act}: *hands-on-table----->
8. CHI_{free}: *they went to the prison*
CHI_{v1}: move GO PRISON
CHI_g: hands-----*MOT->
MOT_g: CHI----->
MOT_{act}: hands-on-table*
MOT_{v1_head}: *YES*
MOT_{v1_hand}: YES
9. CHI_{free}: *he was locked in a cell*
CHI_{v1}: RESULT door-locks
CHI_g: MOT-----*
MOT_g: CHI-----*
MOT_{act}: *chin-on-hand*
MOT_{v1}: indeed



Fig 2. Alternating participant status: from doing attending to taking part in the narrative (from Excerpt 1)